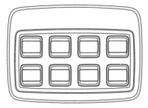
SIRENA STARLIGHT

- ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE E UTILIZZO - INSTALLATION AND APPLICATION INSTRUCTIONS - INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'UTILISATION -

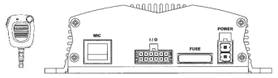
COMPONENTI - COMPONENTS - COMPOSANTS

BARRA STARLIGHT 12V - 12V STARLIGHT BAR - BARRE STARLIGHT 12V

CENTRALINA
CONTROL UNIT
UNITÉ DE CONTRÔLE



PANNELLO DI CONTROLLO
CONTROL PANEL
PANNEAU DE CONFIGURATION

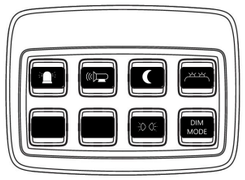


AMPLIFICATORE SUONO & AUDIO
SOUND & AUDIO AMPLIFIER
AMPLIFICATEUR SON ET AUDIO

STARLINE 3 KIT (opzionale)
STARLINE 3 KIT (optionel)
STARLINE 3 KIT (optionnel)

FUNZIONI PANNELLO DI CONTROLLO - CONTROL PANEL FUNCTIONS FONCTIONS DU PANNEAU DE COMMANDE

Per accendere il pannello di controllo, applicare una tensione positiva al terminale IGN (accensione) sul retro della centralina.
To turn on the control panel, apply a positive voltage to the IGN (ignition) terminal on the back of the control unit.
Pour allumer le panneau de commande, appliquez une tension positive à la borne IGN (allumage) à l'arrière de l'unité de commande.



Attivazione luci lampeggianti blu - Activation of flashing blue lights
Activation des feux bleus clignotants

Attivazione sirena* - Siren activation* - Activation de la sirène*

Attivazione attenuazione sirena - Sounder attenuation Activation
Activation de l'atténuation du sondeur

Attivazione luci crociera - Cruise lights activation - Activation des feux de croisière

Tasto disabilitato - Button disabled - Bouton désactivé

Tasto disabilitato - Button disabled - Bouton désactivé

Attivazione faretti laterali - Side spotlights activation - Activation des projecteurs latéraux

DIM MODE — Attivazione attenuazione luci lampeggianti blu
Activation of attenuation of flashing blue lights
Activation de l'atténuation des feux bleus clignotants

* Il suono è subordinato alla luce, per attivare la sirena è necessario prima attivare le luci lampeggianti blu.
* The sound is subordinated to the light, to activate the siren you must first activate the flashing blue lights.
* Le son est subordonné à la lumière, pour activer la sirène, vous devez d'abord activer les lumières bleues clignotantes.

ATTENZIONE - CAUTION - MISE EN GARDE

Per l'installazione sarà necessario dotarsi di due CAVI ROSSI, un CAVO NERO, 2 FUSIBILI a lama da 15A e un FUSIBILE a lama da 5A. In caso di acquisto con Starline 3 kit guardare sezione "Starline 3 kit".
For installation it will be necessary to have two RED CABLES, one BLACK CABLE, 2 15A blade fuses and one 5A blade FUSE. In case of purchase with Starline 3 kit see section "Starline 3 kit".
Pour l'installation, il sera nécessaire d'avoir deux CÂBLES ROUGES, un CÂBLE NOIR, 2 fusibles à lame 15A et un FUSIBLE à lame 5A. En cas d'achat avec le kit Starline 3, voir la section "Kit Starline 3".

Prestare attenzione alla seguente denominazione tra i cavi e dei fusibili utilizzati:
Pay attention to the following denomination between the cables and fuses used:
Faites attention à la dénomination suivante entre les câbles et les fusibles utilisés:
CAVO - CABLE - CÂBLE ⟶ 1 mm^2
Cavetto - small cable - petit câble ⟶ 0.5 mm^2
F1: fusibile da 15A - 15A fuse - Fusible 15A.
F2: fusibile da 5A - 5A fuse - Fusible 5A.
F3: fusibile da 15A - 15A fuse - Fusible 15A.

CABLAGGIO FUNZIONI - FUNCTION WIRING - CÂBLAGE DES FONCTIONS

Attivazione luci lampeggianti blu R65 - Activation of flashing blue lights R65 - Activation des feux bleus clignotants R65

In caso di acquisto con STARLINE 3 KIT saltare il prossimo passaggio e sostituirlo con il passaggio "+"
In case of purchase with STARLINE 3 KIT skip the next step and replace it with the "+" step
En cas d'achat avec STARLINE 3 KIT sautez l'étape suivante et remplacez-la par l'étape "+"

Collegare il *cavetto* MARRONE della barra luminosa e il CAVO BIANCO dell'amplificatore al SW1 della centralina.
Connect the BROWN *small cable* of the light bar and the WHITE CABLE of the amplifier to SW1 of the control unit.
Connectez le *petit câble* MARRON de la barre lumineuse et le CABLE BLANC de l'amplificateur à SW1 de l'unité de contrôle.

Attivazione sirena - Siren activation - Activation de la sirène
Collegare il *cavetto* MARRONE (connettore B) dell'amplificatore a SW2 della centralina.
Connect the BROWN *small cable* (connector B) of the amplifier to SW2 of the control unit.
Connectez le *petit câble* MARRON (connecteur B) de l'amplificateur à SW2 de l'unité de contrôle.

Attivazione attenuazione sirena - Sounder attenuation Activation
Activation de l'atténuation du sondeur
Collegare il cavetto ARANCIO (connettore B) dell'amplificatore a SW3 della centralina.
Connect the ORANGE *small* cable (connector B) of the amplifier to SW3 of the control unit.
Connectez le *petit* câble ORANGE (connecteur B) de l'amplificateur à SW3 de l'unité de contrôle.

Attivazione luci crociera - Cruise lights activation - Activation des feux de croisière
Collegare il *cavetto* GRIGIO della barra luminosa a SW4 della centralina.
Connect the GRAY *small cable* of the light bar to SW4 of the control unit.
Connectez le *petit câble* GRIS de la barre lumineuse à SW4 de l'unité de contrôle.

Attivazione faretti laterali - Side spotlights activation - Activation des projecteurs latéraux
Collegare il *cavetto* ARANCIO della barra luminosa a SW7 della centralina.
Connect the ORANGE *small cable* of the light bar to SW7 of the control unit.
Connectez le *petit câble* ORANGE de la barre lumineuse à SW7 de l'unité de contrôle.

Attivazione attenuazione luci lampeggianti blu
Activation of attenuation of flashing blue lights
Activation de l'atténuation des feux bleus clignotants
Collegare il *cavetto* VERDE della barra luminosa a SW8 della centralina.
Connect the GREEN *small cable* of the light bar to SW8 of the control unit.
Connectez le *petit câble* VERT de la barre lumineuse à SW8 de l'unité de contrôle.

ALIMENTAZIONE - SUPPLY - LA FOURNITURE

Collegare un CAVO ROSSO dal fusibile F2 a +VDC della centralina.
Connect a RED CABLE from fuse F2 to + VDCof the control unit.
Connectez un CABLE ROUGE du fusible F2 à + VDC de l'unité de contrôle.

Collegare un *cavetto* ROSSO dal fusibile F2 a IGN della centralina.
Connect a RED *small cable* from fuse F2 to IGN of the control unit.
Connectez un *petit câble* ROUGE du fusible F2 à IGN de l'unité de contrôle.

Collegare un CAVO NERO dal negativo batteria a –GND della centralina.
Connect a BLACK CABLE from the negative battery to –GND of the control unit.
Connectez un CÂBLE NOIR de la batterie négative à –GND de l'unité de contrôle.

STARLINE 3 KIT (OPZIONALE - OPTIONAL - OPTIONNEL)

Per l'installazione sarà necessario dotarsi di due CAVI NERI, un CAVO ROSSO, un CAVO MARRONE, un CAVO BLU, un RELE' DA 40A e 12V e un FUSIBILE a lama da 3A.
For installation it will be necessary to have two BLACK CABLES, one RED CABLE, one BROWN CABLE, one BLUE CABLE, one 40A and 12V RELAY and one 3A blade FUSE.
Pour l'installation, il sera nécessaire d'avoir deux CÂBLES NOIRS, un CÂBLE ROUGE, un CÂBLE BRUN, un CÂBLE BLEU, un RELAIS 40A et 12V et un FUSIBLE à lame 3A.

Collegare assieme i CAVI ROSSI degli Starline 3 kit con il CAVO MARRONE, collegare il cavo MARRONE al contatto 87 del relè.
Connect the RED CABLES of the Starline 3 kits together with the BROWN CABLE, connect the BROWN cable to contact 87 of the relay.
Connectez les CABLES ROUGES des kits Starline 3 avec le CÂBLE BRUN, connectez le câble BRUN au contact 87 du relais.

Collegare assieme i CAVI NERI degli Starline 3 kit con il CAVO NERO, collegare il CAVO NERO al NEGATIVO della batteria.
Connect the BLACK CABLES of the Starline 3 kits together with the BLACK CABLE, connect the BLACK CABLE to the NEGATIVE of the battery.
Connectez les CÂBLES NOIRS des kits Starline 3 avec le CÂBLE NOIR, connectez le CÂBLE NOIR au NÉGATIF de la batterie.

Collegare assieme i CAVI GIALLI degli Starline 3 kit.
Connect the YELLOW CABLES of the Starline 3 kits together.
Connectez les CÂBLES JAUNES des kits Starline 3 ensemble.

Collegare il CAVO NERO dal contatto 86 del relè al NEGATIVO della batteria.
Connect the BLACK CABLE from contact 86 of the relay to the NEGATIVE of the battery.
Connectez le CÂBLE NOIR du contact 86 du relais au NÉGATIF de la batterie.

Collegare il CAVO ROSSO dal contatto 30 del relè fino al fusibile.
Connect the RED CABLE from contact 30 of the relay to the fuse.
Connectez le CABLE ROUGE du contact 30 du relais au fusible.

+ Collegare il CAVO BLU dal contatto 85 del relè fino ai *cavetti* BLU e BIANCO della barra luminosa, collegare i 3 CAVI a SW1 della centralina.
+ Connect the BLUE CABLE from the contact 85 of the relay up to the BLUE and WHITE cables of the light bar, connect the 3 CABLES to SW1 of the control unit.
+ Connecter le CABLE BLEU du contact 85 du relais aux câbles BLEU et BLANC de la barre lumineuse, connecter les 3 CABLES à SW1 de l'unité de contrôle.

INSTALLAZIONE - INSTALLATION - INSTALLATION

Barra Starlight 12V - 12V Starlight bar - Barre Starlight 12V
Collegare il CAVO ROSSO della barra luminosa al FUSIBILE F1 della batteria del veicolo.
Connect the RED CABLE of the light bar to the FUSE F1 of the vehicle battery.
Connectez le CABLE ROUGE de la barre lumineuse au FUSIBLE F1 de la batterie du véhicule.

Collegare il CAVO NERO della barra luminosa al NEGATIVO della batteria del veicolo.
Connect the BLACK CABLE of the light bar to the NEGATIVE of the vehicle battery.
Connectez le CÂBLE NOIR de la barre lumineuse au NÉGATIF de la batterie du véhicule.

Collegare il CAVO BLU della barra luminosa al CAVO BLU (connettore B) dell'amplificatore.
Connect the BLUE CABLE of the light bar to the BLUE CABLE (connector B) of the amplifier.
Connectez le CABLE BLEU de la barre lumineuse au CABLE BLEU (connecteur B) de l'amplificateur.

Collegare il CAVO VERDE della barra luminosa al CAVO AZZURRO (connettore B) dell'ampplificatore.
Connect the GREEN CABLE of the light bar to the LIGHT BLUE CABLE (connector B) of the amplifier.
Connectez le CABLE VERT de la barre lumineuse au CABLE BLEU CLAIRE (connecteur B) de l'amplificateur.

Pannello di controllo - Control panel - Panneau de configuration
Collegare il connettore RJ45 al di sotto del pannello di controllo e sulla centralina.
Connect the RJ45 connector below the control panel and on the control unit.
Connectez le connecteur RJ45 sous le panneau de commande et sur l'unité de commande.

Amplificatore suono & audio - Sound & audio amplifier - Amplificateur audio et son
Collegare il CAVO RJ45 del microfono all'amplificatore.
Connect the RJ45 CABLE of the microphone to the amplifier.
Connectez le CÂBLE RJ45 du microphone à l'amplificateur.

Collegare il cavo DI ALIMENTAZIONE (connettore A) all'amplificatore, il CAVO NERO al negativo della batteria del veicolo e il CAVO ROSSO al fusibile F3 della batteria del veicolo.
Connect the POWER cable (connector A) to the amplifier, the BLACK CABLE to the negative of the vehicle battery and the RED CABLE to the fuse F3 of the vehicle battery.
Connectez le câble POWER (connecteur A) à l'amplificateur, le CABLE NOIR au négatif de la batterie du véhicule et le CÂBLE ROUGE au fusible F3 de la batterie du véhicule.

Collegare il CONNETTORE B all'amplificatore.
Connect CONNECTOR B to the amplifier.
Connectez le CONNECTEUR B à l'amplificateur.

IMPOSTAZIONI DIP SWITCH - DIP SWITCH SETTING - RÉGLAGE DU DIP SWITCH

No.	DIP SWITCH	COUNTRY	TONE	FREQUENCY(Hz)	CYCLE/MINUTE
1	ON DIP 1 2 3 4 5 6	USA/ UK	STANDARD	763 ~ 1594	WAIL 12 c/m
				763 ~ 1594	YELP 157 c/m
				450-598	TWO TONE 40 c/m
2	ON DIP 1 2 3 4 5 6	FRANCE	GENDAMERIE	434-729	TWO TONE 54 c/m
3	ON DIP 1 2 3 4 5 6	FRANCE	POLICE	434-581	TWO TONE 54 c/m
4	ON DIP 1 2 3 4 5 6	FRANCE	AMBULANCE	420-515-420	TWO TONE 30 c/m
5	ON DIP 1 2 3 4 5 6	FRANCE	POMPIERS	434-487	TWO TONE 27 c/m
6	ON DIP 1 2 3 4 5 6	FRANCE	UMH	434-649	TWO TONE 54 c/m
7	ON DIP 1 2 3 4 5 6	GERMANY	CITY (STADT)	432-574	TWO TONE 40 c/m
			COUNTRY (LAND)	362-483	TWO TONE 40 c/m
8	ON DIP 1 2 3 4 5 6	AUSTRIA	POLICE	431-574	TWO TONE 25 c/m
9	ON DIP 1 2 3 4 5 6	AUSTRIA	AMBULANCE	523-393	TWO TONE 17 c/m
10	ON DIP 1 2 3 4 5 6	AUSTRIA	FIRE BRIGADE	393-523	TWO TONE 17 c/m
11	ON DIP 1 2 3 4 5 6	AUSTRIA	MAGISTRATE	523-393	TWO TONE 18 c/m
12	ON DIP 1 2 3 4 5 6	ITALY	POLICE	465-621	TWO TONE 20 c/m
13	ON DIP 1 2 3 4 5 6	ITALY	AMBULANCE	392-657-392-657	TWO TONE 20 c/m
14	ON DIP 1 2 3 4 5 6	ITALY	AMBULANCE 2	763 ~ 1594	WAIL 12 c/m
				763 ~ 1594	YELP 157 c/m
				392-657-392-657	TWO TONE 20 c/m
15	ON DIP 1 2 3 4 5 6	USA/ UK	STANDARD 2	763-1594	WAIL 12 c/m
				763-1594	YELP 157 c/m
				450-598	TWO TONE 40 c/m

● **Selezione del gruppo di toni - Tone Group Selection - Sélection du groupe de sons**
Controllare e modificare con attenzione il DIP Switch da #1 a #5 in base al tono richiesto.
Spegnere e riaccendere l'unità dopo l'impostazione per applicare la modifica.
Il DIP Switch n. 6 non è utilizzato.

Check and carefully change the DIP Switch from #1 to #5 according to the required tone.
Switch off and on again the unit after setting to apply the change.
DIP Switch no. 6 is not used.

Vérifiez et changez soigneusement le commutateur DIP de #1 à #5 en fonction de la tonalité requise.
Éteignez et rallumez l'unité après le réglage pour appliquer la modification.
Interrupteur DIP no. 6 n'est pas utilisé.

ATTENZIONE - CAUTION - MISE EN GARDE

Isolare singolarmente i cavi non utilizzati.
Individually isolate unused cables.
Isolez individuellement les câbles inutilisés.

INSTALLAZIONE SUPPORTI (opzionale) - INSTALLATION OF SUPPORTS (optional) - - INSTALLATION DES SUPPORTS (optionnel)

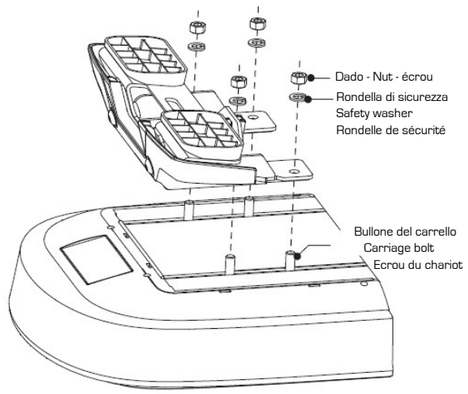
1. Capovolgere la barra luminosa.
   Turn the light bar upside down.
   Retournez la barre lumineuse.

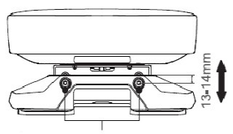
2. Posizionare i piedi di montaggio sui bulloni preinstallati nelle guide.
   Place the mounting feet on the pre-installed bolts in the rails.
   Placez les pieds de montage sur les boulons préinstallés dans les rails.

3. Collegare una rondella spaccata e un dado su ciascuno dei bulloni del carrello, ma non serrarli completamente. Lasciarli abbastanza larghi per riposizionare il piede regolabile.
   Attach a split washer and nut to each of the carriage bolts, but do not tighten them completely. Leave them wide enough to reposition the adjustable foot.
   Fixez une rondelle fendue et un écrou à chacun des boulons de carrosserie, mais ne les serrez pas complètement. Laissez-les assez larges pour repositionner le pied réglable.

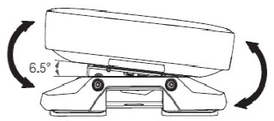
4. Allentare le viti esagonali e regolare i piedi di montaggio sull'angolazione desiderata. Accertarsi che si adatti al profilo del tetto del veicolo.
   Loosen the hex screws and adjust the mounting feet to the desired angle. Make sure it fits the profile of the vehicle roof.
   Desserrez les vis hexagonales et réglez les pieds de montage à l'angle souhaité. Assurez-vous qu'il s'adapte au profil du toit du véhicule.

   NOTA: impostare la coppia di serraggio su 120 ~140 kgf-cm.
   NOTE: set the tightening torque to 120 ~ 140 kgf-cm.
   REMARQUE: réglez le couple de serrage sur 120 ~ 140 kgf-cm.



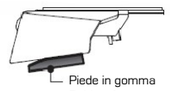


Rimuovere le viti esagonali prima della regolazione
Remove the hex screws before adjustment
Retirez les vis hexagonales avant le réglage



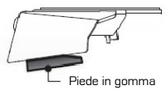
Vista laterale della barra luminosa con il piede di montaggio
Side view of the light bar with the mounting foot
Vue latérale de la barre lumineuse avec le pied de montage

NOTA - NOTE - REMARQUE
* per tetto di veicoli con pendenza ripida
* for roofs of vehicles with steep slopes
* pour les toits de véhicules à fortes pentes



Piede in gomma
Rubber foot
Pied en caoutchouc

* per tetto di veicoli con pendenza leggera
* for roofs of vehicles with a slight slope
* pour les toits de véhicules avec une légère pente



Piede in gomma
Rubber foot
Pied en caoutchouc

CONSERVARE LE ISTRUZIONI - KEEP THE INSTRUCTIONS - CONSERVEZ LES INSTRUCTIONS

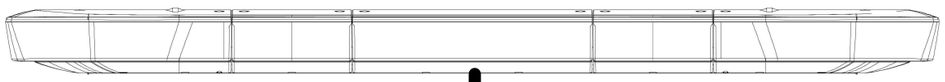
NON SMALTIRE COME RIFIUTO URBANO - NOT TO BE DISPOSED OF AS COMMON WASTE NE PAS ELIMINER COMME DECHET URBAIN

Sirena SpA C.so Moncenisio, 5-10-12-14-16 10090 ROSTA (TO) | Italia
Tel. +39 011 95 68 555 Fax +39 011 95 67 928 www.sirena.it
E-mail: info@sirena.it

09/2022 - Ref. xxxxxxx

Attenzione: *Le indicazioni dei collegamenti dei cavi rappresentano da dove a dove è necessario collegarli. E' possibile che in punti diversi venga rappresentato lo stesso collegamento.*

BARRA STARLIGHT 12V



CAVETTO ARANCIO A SW7 DELLA CENTRALINA
CAVETTO VIOLA NON UTILIZZATO
CAVETTO BIANCO NON UTILIZZATO
CAVETTO GRIGIO A SW4 DELLA CENTRALINA
CAVETTO BLU NON UTILIZZATO
CAVETTO MARRONE A SW1 CON IL CAVO BIANCO DELL'AMPLIFICATORE
CAVETTO GIALLO NON UTILIZZATO
CAVETTO VERDE A SW8 DELLA CENTRALINA
CAVO BLU 0,5mm AL CAVO BLU DELL'AMPLIFICATORE
CAVO VERDE 0,5mm AL CAVO AZZURRO DELL'AMPLIFICATORE
CAVO ROSSO AL FUSIBILE F1* DELLA BATTERIA
CAVO NERO AL NEGATIVO DELLA BATTERIA

PANNELLO DI CONTROLLO

PULSANTI PANNELLO DI CONTROLLO:

1 - ATTIVAZIONE LUCI LAMPEGGIANTI BLU

2 - ATTIVAZIONE SIRENA
(IL SUONO E' SUBORDITATO ALLA LUCE, PER ATTIVARE LA SIRENA E' NECESSARIO ATTIVARE LE LUCI LAMPEGGIANTI BLU)

3 - ATTIVAZIONE ATTENUAZIONE SIRENA

4 - ATTIVAZIONE LUCI CROCIERA

5 - NON UTILIZZATO

6 - NON UTILIZZATO

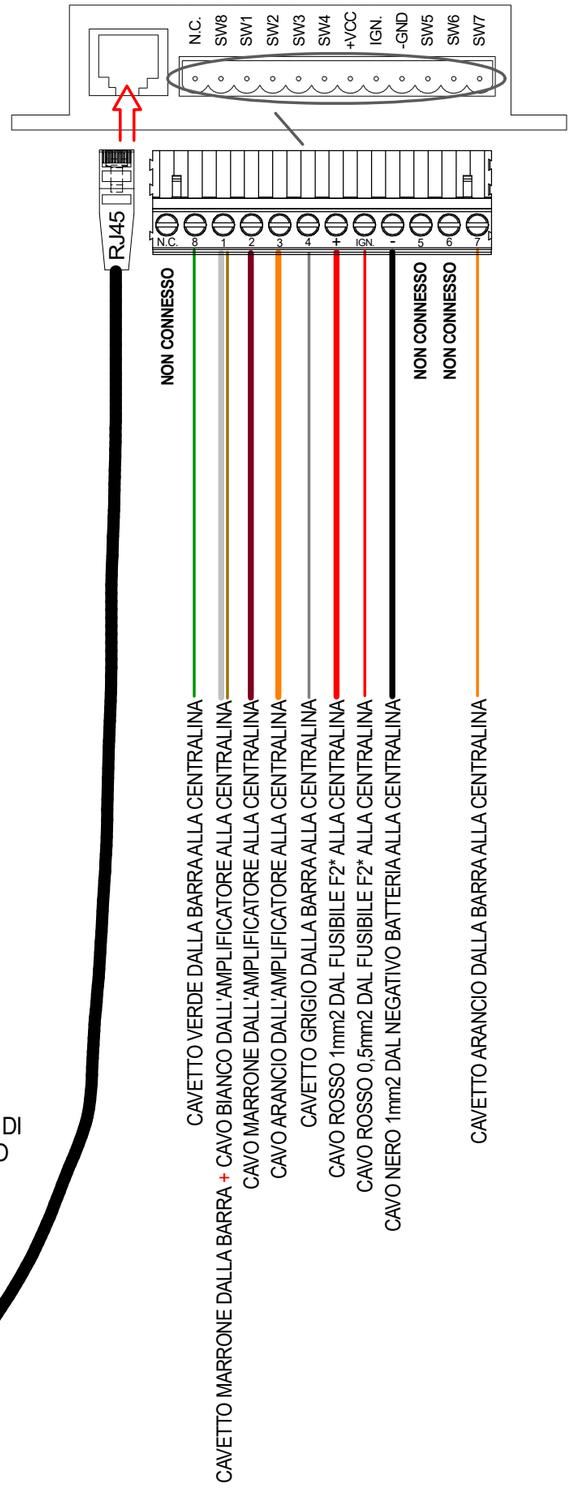
7 - ATTIVAZIONE FARETTI LATERALI (ENTRAMBI)

8 - ATTIVAZIONE ATTENUAZIONE LUCI LAMPEGGIANTI BLU

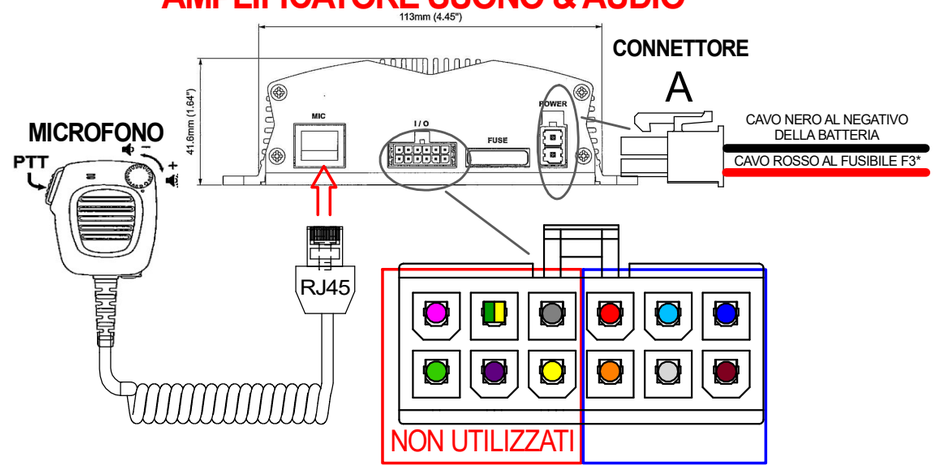
RJ45

AGGANCIARE IL CONNETTORE RJ45 AL DI SOTTO DEL PANNELLO DI CONTROLLO

CENTRALINA



AMPLIFICATORE SUONO & AUDIO



CAVO ROSSO AL CONTATTO POSITIVO SOTTO CHIAVE

CAVO AZZURRO AL CAVO VERDE DA 0,50mm2 DELLA BARRA

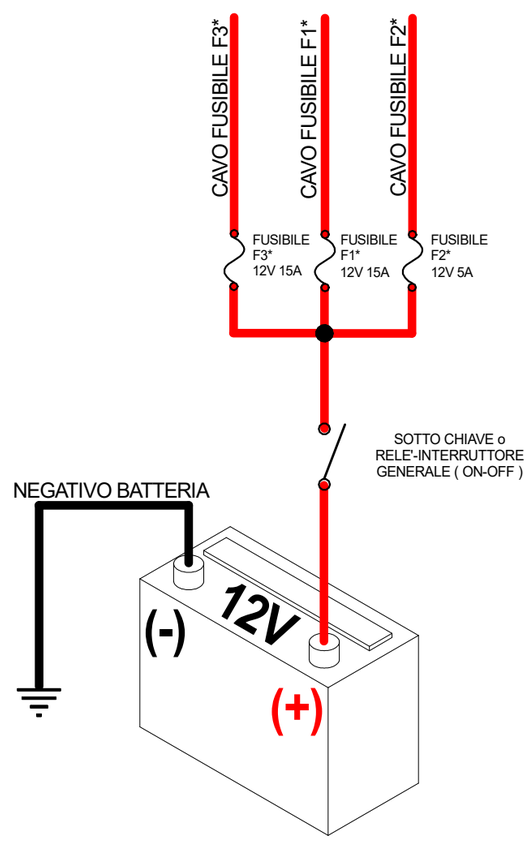
CAVO BLU AL CAVO BLU DA 0,50mm DELLA BARRA

CAVO ARANCIO A SW3 DELLA CENTRALINA

CAVO BIANCO A SW1 DELLA CENTRALINA

CAVO MARRONE A SW2 DELLA CENTRALINA

COLLEGAMENTI DALL'AMPLIFICATORE AL RESTO DEL SISTEMA



623

SIRENA

LEGENDA:
N.C. = NON COLLEGATO
IGN. = SOTTO CHIAVE (o INTERRUTTORE GENERALE)
IMPORTANTE: INSERIRE I FUSIBILI COME INDICATO NELLO SCHEMA.

BARRA STARLIGHT + PANNELLO DI CONTROLLO + GERATORE AUDIO 100W + PA

Sirena S.p.A. C.so Moncenisio 5 - 10090 ROSTA (Torino) - ITALY 0039-0119568555 www.sirena.it